Kanton Obwalden

# AMTSBLATT DES KANTONS OBWALDEN

**Mittwoch, 30. Juli 2008** **Nr. 31**

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

## AUS DEM INHALT

**Gedanken des Landammanns zum 1. August** . . . . . 1232

**Departemente**

Rechtsberatung. . . . . 1234

Strassenverkehr. Fahrzeitenregelung Stöckalp – Melchsee-Frutt – Tannen, Gemeinde Kerns . . . . . 1234

Saubere Obwaldner Luft – auch am 1. August . . . . . 1235

Erwachsenenbildung. . . . . 1236

Berufs- und Weiterbildung . . . . . 1238

**Verschiedene**

Handelsregister . . . . . 1240

Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) . . . . 1247

## NATIONALFEIERTAG

### Gedanken zum 1. August

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Unser Nationalfeiertag ist Anlass, um kurz innezuhalten und die Schweiz zu betrachten. Dabei ist wichtig, sie von allen Seiten her anzuschauen. Wir dürfen nicht nur die guten Seiten ins Blickfeld setzen. Überheblichkeit, Selbstzufriedenheit, Übermut und Selbstüberschätzung könnten die Folgen einer solchen einseitig positiven Betrachtungsweise sein. Aber auch das Gegenteil, sie nur von der anderen Seite her anzuschauen, wäre falsch.

Vergleichen wir international, dürfen wir ohne überheblich zu sein feststellen, dass es der Schweiz sehr gut geht. Wir haben zwar fast keine Rohstoffe, ein eher raues Klima und keinen direkten Zugang zu den Weltmeeren. Dennoch ist die Schweiz wirtschaftlich ein Schwergewicht mit intensiven Beziehungen zum Ausland. Sie weist weltweit eines der höchsten Bruttoeinkommen pro Kopf aus. Es besteht ein vergleichsweise vernünftiges Steuerklima, in Obwalden sogar ein sehr vernünftiges. Wir haben eine der geringsten Arbeitslosenraten der Welt, im Kanton Obwalden eine der tiefsten in der Schweiz. Zu den Stärken unseres Landes gehört die Stabilität, die politische Stabilität.

Dies alles hat sich nicht einfach so ergeben. Unsere Vorfahren haben es erarbeitet. Die Schweiz ist eine sogenannte Willensnation. Wir gehören zu diesem Staat, weil unsere Vorfahren zu ihm gehören wollten. Weder das Gebiet, noch die Rasse, die Konfession oder die Sprache haben uns zusammengeführt und halten uns zusammen. Unsere Vorfahren wollten einfach zu unserem freiheitlichen Land gehören. Sie haben dafür, für eine neutrale Schweiz, gekämpft: Würde uns das heute noch gelingen? Wären wir heute noch bereit, Opfer zu Gunsten anderer Schweizerinnen und Schweizer, die nicht einmal die gleiche Sprache wie wir sprechen, auf uns zu nehmen. Wären wir noch bereit, nicht nur für eine bestimmte Sache, sondern für die Schweiz als Ganzes zu kämpfen? Wobei sich das «kämpfen» nicht auf Krieg, sondern auf «sich für etwas Gemeinsames einsetzen» bezieht. Oder sind wir selbst mit dem Erfolg unseres Landes, unserer Schweiz, bereits so träge geworden, dass wir nur noch Schweizerinnen und Schweizer bleiben wollen wegen des mehr oder weniger garantieren Wohlstands und den mehr oder weniger gesicherten Sozialwerken? Tragen wir das Schweizerkreuz wirklich mit Stolz für unser Land, oder nur dann, wenn die Fussballmannschaft an einem Grossanlass teilnehmen kann oder gar gewinnt?

Wir haben es derzeit wirklich gut in der Schweiz, es geht uns – auch in Obwalden – sehr gut. Aber Erfolge machen träge. Wir müssen aufpassen, dass wir vor lauter Trägheit nicht alle Reformvorschläge in den Wind schlagen und uns damit nicht mehr bewegen. Oder, wie es der Deutsche Bundespräsident

Roman Herzog einmal gesagt hat, alle Entdeckungen und Ideen zuerst einmal auf Risiken und Gefahren, statt auch auf Chancen zu prüfen. Das wäre fatal. Wenn unser Land den erreichten Stand behalten will, müssen wir auch künftig besser sein als unsere Konkurrenten. Dazu müssen wir alle, Jung und Alt, Reich und Arm, unseren Beitrag leisten. Wenn es uns weiterhin gut gehen soll, müssen wir alle unser Bestes geben und alle – Staat, Wirtschaft und Gesellschaft – müssen an ihren Strukturen weiterarbeiten und sie bei Bedarf gezielt ändern. Auch wenn wir die Veränderungen allenfalls nicht schätzen, weil im Bestehenden zu verharren einfacher und bequemer wäre. Aber wir müssen uns bewegen, denn «nur am rollenden Stein wächst kein Moos».

Ich spreche immer von «wir». Dazu gehören nicht nur die Anderen, damit würden wir es uns leicht machen. Nein, auch Sie und ich gehören dazu. Niemand ist hier ausgenommen, niemand kann sich drücken. Wenn ein Staat, ein Land, weiter kommen will, braucht er kritische Bürgerinnen und Bürger, die mitdenken, mitdiskutierten, mitarbeiten und nachher mitentscheiden. In unserer Bundesverfassung steht: «*Jede Person nimmt Verantwortung für sich selber wahr und trägt nach Kräften zur Bewältigung der Aufgaben in Staat und Gesellschaft bei».* Hand auf's Herz: Kommen wir alle dieser Verantwortung nach? Tragen wir nach Kräften für die Bewältigung der Aufgaben von Staat und Gesellschaft das Nötige bei? Oder übernehmen wir Verantwortung nicht einmal für uns selber gerne?

Verantwortung für die Gemeinschaft zu übernehmen ist etwas ausserordentlich Bereicherndes und hat in unserem Land Tradition. Freiwilligenarbeit, sei es im sozialen Bereich, in der Kultur, in einem Verein oder in der Politik kann innerlich erfüllen und dazu dienen, vermehrt wieder das Ganze statt nur unseren kleinen, eingeschränkten Bereich zu sehen. Wenn der Vorgabe in der Bundesverfassung von uns allen nachgelebt würde, hätte kaum ein Verein Mühe, Vorstandsmitglieder zu finden, oder in kaum einer Gemeinde wäre es ein Problem, willige Gemeinderäte zu finden. Geben wir uns doch alle wieder einmal einen Ruck, wenn so eine Anfrage kommt. Stellen wir das Wohl einer Gemeinde, eines Vereins oder sonst einer Institution über unsere eigenen Interessen und sagen wir «Ja» zu einem öffentlichen Amt statt immer mit einem «Nein» zu antworten und zu denken: Die Anderen machen das dann schon.

Engagieren wir uns deshalb alle gemeinsam für eine zukunftsträchtige Schweiz, für ein prosperierendes Obwalden, wo bei aller Modernität und Veränderung auch die lange gewachsenen Werte wie Toleranz, Offenheit, Heimatliebe und auch Heimatstolz ihren Platz haben.

Ich wünsche Ihnen einen bereichernden, fröhlichen 1. August.

**Niklaus Bleiker, Landammann**

### Bundesfeier – Zeichen der Verbundenheit

Das Thema «Kulturwege Schweiz» erfuhr im vergangenen Jahr die uneingeschränkte Sympathie der Bevölkerung. Pro Patria beschloss daher, diese Kampagne auch 2008 weiterzuführen. Der Regierungsrat empfiehlt, die Sammlung auch dieses Jahr zu unterstützen.

Die Gemeindebehörden werden eingeladen, als äusseres Zeichen der gemeinsamen Bundesfeier für das Glockengeläute von 20.00 bis 20.15 Uhr in allen Kirchen besorgt zu sein. Zudem sollen weithin sichtbare Höhenfeuer die freundeidgenössische Verbundenheit unserer Bevölkerung und Talschaften über die Gemeinde- und Kantonsgrenze hinaus bezeugen.

Sarnen, 30. Juli 2008 **Im Namen des Regierungsrats**
**Staatskanzlei**

## SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT

### Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:

*lic. iur. Thomas Bannwart, Rechtsanwalt und Notar, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen, Telefon 041 661 25 55, Fax 041 661 25 75*

Beratung: Donnerstag, 7. August 2008, 14.00 – 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 30. Juli 2008 **Sicherheits- und Justizsdepartement**

### Strassenverkehr. Temporäre Aufhebung der Fahrzeitenregelung und befristete Heraufsetzung des Höchstgewichtes auf der Strasse Stöckalp – Melchsee-Frutt – Tannen, Gemeinde Kerns

Auf Antrag der Korporation Kerns wird infolge reger Bautätigkeit auf der Melchsee-Frutt temporär die Aufhebung der Fahrzeitenregelung sowie die befristete Heraufsetzung des Höchstgewichtes auf 32 t bewilligt.
Diese Verkehrsanordnung tritt per sofort in Kraft und dauert längstens bis ca. Ende 2010.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 29. Juli 2008 **Sicherheits- und Gesundheitsdepartement**

# VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

## Umwelt. Saubere Obwaldner Luft – auch am 1. August

Mit den traditionellen Höhenfeuern feiert die Schweiz am 1. August Geburtstag. Feiern Sie mit, am besten wie die alten Eidgenossen, die ihre 1. Augustfeuer mit Holz aus dem Wald entfacht haben. So sollte es auch heute noch sein: Echte Freudenfeuer brennen nur mit naturbelassenem und trockenem Holz. Ein solches Feuer verursacht verhältnismässig wenig Schadstoffe. Ganz anders sieht es aus, wenn Abfallholz oder Altholz, z.B. aus Gebäudeabbrüchen, verwendet wird. Ein einziges Höhenfeuer kann dann bis tausendfach höhere Schadstoffmengen freisetzen als eine Kehrichtverbrennungsanlage, und das mitten in einer feiernden Menschenmenge. Das offene Verbrennen von Altholz und von Siedlungsabfall ist deshalb in der ganzen Schweiz verboten. Ideal für ein 1. Augustfeuer sind hingegen Holzstösse, zusammengesetzt aus trockenem, naturbelassenem Holz aus dem Wald oder aus Sägereien sowie getrocknetes Schwemmholz. Wer zudem ein Herz für Tiere hat, schichtet das Holz erst wenige Stunden vor dem Abbrennen auf – ansonsten wird das Freudenfeuer schnell zur Todesfalle für Kleinlebewesen, die im Holzstapel Unterschlupf suchen.

*Massvoller Einsatz von Feuerwerk*

Während sich die einen über Lichteffekte und Knaller freuen, ärgern sich die andern über Lärmbelästigung und Luftverschmutzung. In der Tat sind die vielen privaten Feuerwerke um den 1. August wegen der freigesetzten Schadstoffe nicht unproblematisch. Aber auch Tiere leiden unter dem Lärm, zudem besteht bei unsachgemässem Umgang die Gefahr von Gehörschäden. Deshalb rufen wir zu einem massvollen Einsatz und sicheren Umgang mit Feuerwerk am 1. August auf.

Das Amt für Landwirtschaft und Umwelt wünscht der Obwaldner Bevölkerung ein ungetrübtes Festvergnügen.

Typische Feinstaub-Belastung am 1. August
Stundenmittelwerte der Messstation Stans Pestalozzi (Einheit: µg/m³)

| | 31. Juli 2007 | 1. August 2007 | 2. August 2007 |
|---|---|---|---|
| 21.00 | 7,4 | 21,7 | 3,9 |
| 22.00 | 10,3 | 57,6 | 5,3 |
| 23.00 | 11,0 | 161,8 | 4,5 |
| 00.00 | 11,8 | 158,0 | 4,5 |
| 01.00 | 14,1 | 74,5 | 6,0 |
| 02.00 | 12,2 | 34,5 | 4,8 |

Sarnen, 28. Juli 2008 **Abteilung Umwelt**

# BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

## Erwachsenenbildung

### Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

**Intensiv-Nothilfekurs**
Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|---|---|---|---|---|
| Buochs | 22.08.2008 | Fr | 20.00 – 22.00 | 12.08.08 |
| | 23.08.2008 | Sa | 08.00 – 17.30 | |
| Oberdorf | 05.09.2008 | Fr | 20.00 – 22.00 | 26.08.08 |
| | 06.09.2008 | Sa | 08.00 – 17.00 | |
| Giswil | 06.09.2008 | Sa | 09.00 – 17.00 | 27.08.08 |
| | 13.09.2008 | Sa | 09.00 – 12.00 | |
| Sachseln | 12.09.2008 | Fr | 19.30 – 21.30 | 02.09.08 |
| | 13. – 14.09. | Sa/So | 08.00 – 12.00 | |

**Nothilfekurs**
Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|---|---|---|---|---|
| Sarnen | 19.08.2008 | Di/Do | 20.00 – 22.00 | 09.08.08 |
| Kerns | 03.09.2008 | Mi/Mo | 19.30 – 21.30 | 23.08.08 |
| Ennetbürgen | 09.09.2008 | Di/Do | 20.00 – 22.00 | 30.08.08 |
| Engelberg | 12.09.2008 | Fr/Mo | 19.30 – 21.30 | 02.09.08 |

**Samariterkurs**
Fr. 160.– (total 14 Stunden)

*Aufgrund versch. Notsituationen Verletzungen erkennen, leichtere Verletzungen behandeln können.*

| Kursort | Kursstart | Kurstage | Kurszeiten | Anm. bis |
|---|---|---|---|---|
| Kerns | 06.09.2008 | Sa/Sa | 08.00 – 16.30 | 27.08.08 |

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

## VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

**Bergwandern und Kontemplation**
**29. – 31. August 2008, FR 18.30 – SO 17.00**
«Viele Wege führen zu Gott, einer davon führt über die Berge.»
Die Wanderungen verlangen eine gute körperliche Verfassung und Erfahrung im Gehen in weglosem Gelände. Tägl. Wanderzeit max. 6 Stunden.
Leitung: Markus Nägeli, Dr. theol. Schwerpunktpfarramt für Spiritualität in Thun
Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

**Erwachsene und Kinder entdecken Räume der Stille – Eine Aufmerksamkeit für Leib und Seele**
**29. – 31. August 2008, FR 18.30 – SO 13.00**
Wir lauschen in spielerischen Sinnes-Erfahrungen auf unser inneres Zuhause und tauschen uns über religiöse Bezüge in der Familie aus. Für Erwachsene und Kinder zwischen 5 und 12 Jahren.
Leitung: Ursula Ruoff, Religionspädagogin, Meditations- und Kontemplationslehrerin VIA CORDIS u.a.
Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

**Kontemplationssamstag**
**30. August 2008, SA 11.05 – 16.30**
An diesem Übungstag entdecken wir den Weg der Kontemplation in den Gleichnisreden Jesu und den Lehrunterweisungen der Wüstenmütter und -väter. Personen die erstmals teilnehmen, erhalten eine Einführung.
Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut; Priska Knüsel-Glanzmann, Dipl. Erwachsenenbildnerin und Meditationslehrerin
Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

Sarnen, 30. Juli 2008 **Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Schriftliche Anmeldung bis 3 Wochen vor Kursbeginn
Für weitere Auskünfte Telefon 041 666 64 80

### Informatikkurse

**Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt**

| | | |
|---|---|---|
| I 20801<br>Einstieg in die PC Welt | 6xMo 01.09.-20.10.08 , 8.30-10.35h<br>Peter Kempf | Fr. 230.00 |
| I 20802<br>Einstieg in die PC Welt | 4xMo 01.09.-22.09.08, 18.15-21.30h<br>Dominik Durrer | Fr. 230.00 |
| I 20803<br>Auktionsbörsen eBay/Ricardo | 1x Sa 29.11.08, 8.00-12.00h<br>Boris Relja | Fr. 100.00 |
| I 20804<br>Basiskurs Outlook / Internet | 4xDi 25.11.-16.12.08, 18.15 - 21.30h<br>Peter Kempf | Fr. 230.00 |

**Mittelstufe: Grundlagen-Kenntisse sind Voraussetzung**

| | | |
|---|---|---|
| I 20805<br>Basiskurs Word | 6x Mo 27.10.-15.12.08 (Ausfälle 10. 11./8.12.) 8.30-10.35h, Peter Kempf | Fr. 230.00 |
| I 20806<br>Basiskurs Word | 4x Mo 13.10.-03.11.08, 18.15-21.30h<br>Dominik Durrer | Fr. 230.00 |
| I 20807<br>Basiskurs Excel | 4x Mi 03.09.-24.09.08, 18.15-21.30h<br>Boris Relja | Fr. 230.00 |
| I 20808<br>Basiskurs Power Point | 2x Sa 13.09. + 20.09.08, 8.00-12.00h<br>Boris Relja | Fr. 195.00 |
| I 20809<br>Flyer Workshop | 1x Sa 18.10.08, 8.00-12.00h<br>Boris Relja | Fr. 100.00 |
| I 20810 Serienbriefe<br>und Etiketten Workshop | 1x Sa 25.10.08, 8.00-12.00h<br>Dominik Durrer | Fr. 100.00 |
| I 20811<br>Internetseite gestalten | 6x Mi 15.10.-19.11.08, 19.30-21.35h<br>Boris Relja | Fr. 230.00 |
| I 20812 Grundkurs<br>Digitale Bildbearbeitung | 6x Di 02.09.-21.10.08, 19.30-21.35h<br>Boris Relja | Fr. 230.00 |

**Fortgeschrittene:**
**Besuchte Grundkurse oder gute Kenntnisse sind Voraussetzung**

| | | |
|---|---|---|
| I 20813 Grosse Arbeiten<br>mit Word verfassen | 4x Mo 01.09.-22.09.08, 18.15-21.30h<br>Peter Kempf | Fr. 230.00 |
| I 20814<br>Excel für Profis | 4x Di 28.10.-18.11.08, 18.15-21.30h<br>Peter Kempf | Fr. 230.00 |
| I 20815<br>Aufbaukurs Power Point | 1x Sa 08.11.08, 8.00-12.00h<br>Boris Relja | Fr. 100.00 |
| I 20816 Aufbaukurs<br>Digitale Bildbearbeitung | 1x Sa 22.11.08, 8.00-12.00h<br>Boris Relja | Fr. 100.00 |

**Business und Persönlichkeitsbildung**
Schriftliche Anmeldung bis 3 Wochen vor Kursbeginn

| **Business und Persönlichkeitsbildung** | | |
|---|---|---|
| A 20801 Zielorientierte (Sitzungs-) Leitung in Verein und Team | 3x Do 04. bis 18.09.08, 18.30-21.00h<br>Markus Michel, Führungsfachmann | Fr. 290.00 |
| A 20802 Konstruktives Feedback im Berufs-Alltag | Fr 24.10.08, 8.30 – 17.15h<br>Pia Wicki, Ausbilderin eidg. FA | Fr. 290.00 |
| A 20803 So schreibt man heute | Di 04.11.08, 9.00 – 17.00h<br>Silvia Marty, Coach | Fr. 290.00 |
| A 20804 Zeitmanagement und Arbeitstechnik | Di 11.11.08, 9.00 – 17.00h<br>Jacqueline Steffen, Coach | Fr. 290.00 |
| **Berufsmatura** | | |
| A 20805 Vorbereitungskurs Berufsmatura | ab 12.11.08 bis 19.02.09, Mi 18.00 – 21.15h, Mathe + Französisch<br>Do 18.00 – 19.40h, Deutsch + Englisch, alle 14 Tage alternierend<br>Lehrpersonen der BM | Fr. 250.00 exkl. Prüfungs-gebühren |
| **Finanzen** | | |
| A 20806 Finanzbuchhaltung 1 | 7x Mo 13.10.08 - 01.12.08 (Ausfall 10. Nov.), 18.15 – 21.30h<br>Peter Kempf | Fr. 395.00 |
| A 20807 Finanzbuchhaltung 2 | Di 19.08. – 16.09.08, 18.00-21.15h<br>Peter Kempf | Fr. 300.00 |

**Anmeldung**

Kursnummer:

☐ I _____ ☐ I _____ ☐ _____ ☐ _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Tel. P.: _____ Tel. G.: _____

Email: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Sarnen, 30. Juli 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**
**www.bwz-ow.ch/bwz@ow.ch 041 666 64 80**

# HANDELSREGISTER

## Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

16. Juli 2008
*HLH AG, in Lungern,* CH-140.3.003.249-0, Bergstrasse 8, 6078 Lungern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken sowie von Rechten an solchen, Erstellung von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung, die Vermietung von Baumaschinen sowie den Handel mit Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Gemäss Erklärung der Gründer vom 15.07.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Haller, Hannes, von Beinwil am See, in Zetzwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stauber, Brigitte, von Zetzwil, in Trélex, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. Juli 2008
*LCM Lombard Capital Management GmbH, in Sarnen,* CH-140.4.003.134-5, c/o ettlin&partner, advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. Juli 2008, 15. Juli 2008. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Halten von Beteiligungen, die Vermögensverwaltung, das Kredit- und Lizenzgeschäft sowie alle Dienstleistungen und Geschäfte, die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 10. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf ein eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: LURO Treuhand AG, in Alpnach Dorf (Alpnach) (CH-140.3.003.061-9), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–; Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16. Juli 2008
*Swiss Gourmet Group AG, in Sarnen,* CH-140.3.003.250-4, c/o ettlin&partner, advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere in der Nahrungsmit-

telindustrie sowie in der Herstellung von Produktionsanlagen und Werkzeugen für die Nahrungsmittelbranche. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 16.Juli 2008 200 Inhaberaktien der Hort Coating Center SA, in Sierre (CH-626.3.000.874-3), wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 100'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Alon, Amir, von Adliswil, in Aigle, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Counselnet AG, in Baar (CH-170.3.020.414-6), Revisionsstelle.

16. Juli 2008
*GASTHAUS GRÜNENWALD AG, in Engelberg,* CH-140.3.002.442-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. März 2004, Seite 11, Publ. 2187320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infanger, Daniel, von Engelberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Sepp Ettlin Treuhand, in Engelberg, Revisionsstelle; Misticoni Blatter, Anita, von Triengen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Richard, von Hofstetten bei Brienz, in Buttisholz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Engelberg]; Dorn, Andreas, von Zug, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Sarnen]; Filliger, Roger, von Ennetmoos, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Häcki, Josef, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Häcki, Werner, von Engelberg, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Steinen]; Järmann-Rutishauser, Caroline, von Sommeri, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: Rutishauser, Caroline]; Rutishauser, Martin, von Sommeri, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Engelberg]; Prowert AG, in Luzern (CH-100.3.008.961-9), Revisionsstelle.

16. Juli 2008
*Golf Sarneraatal AG, in Kerns,* CH-140.3.000.484-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. Mai 2007, Seite 10, Publ. 3924680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raess, Herbert, von Appenzell, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16. Juli 2008
*Panorama Welt Lungern Schönbüel AG, in Lungern,* CH-140.3.002.381-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. Januar 2008, Seite 12, Publ. 4316692). Mit Verfügung vom 15. Juli 2008 hat der Kantonsgerichtspräsi-

dent II des Kantons Obwalden die definitive Nachlassstundung um 4 Monate, d.h. bis zum 24. November 2008 verlängert.

16. Juli 2008
*deVere Group Limited GmbH, in Sarnen,* CH-140.4.003.003-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 5. September 2007, Seite 9, Publ. 4096684). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 2008
*Wohnbau AG Sarnen in Liquidation, in Sarnen,* CH-140.3.000.608-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. Juni 2007, Seite 10, Publ. 3988880). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .

(SHAB Nr. 140 vom 22. Juli 2008, Seite 11)

17. Juli 2008
*HoKuMat AG, in Alpnach,* CH-140.3.003.251-2, c/o Xavier Houriet, Guberstrasse 7, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Produkten aller Art, insbesondere für die Produktion von Fenstern und Türen, weiter die Erbringung von Dienstleistungen wie Beratung und Erstellung von Expertisen im Bereich Fenster und Türen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründer vom 17. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gindraux, Daniel, von Les Bayards, in Gorgier, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hasler, Paul, von Rodersdorf, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Hasler Lichtin, Elisabeth, von Rodersdorf, in Hofstetten SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gindraux, André, von Les Bayards, in St-Aubin NE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. Juli 2008
*Sarnarol Baustoffhandel GmbH, in Sarnen,* CH-140.4.003.136-1, Brünigstrasse 154, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Baustoffen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Gründers vom 17. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen:

Pagarusha, Gentian, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen von je CHF 200.–.

17. Juli 2008
*AGIMO Business Services GmbH, in Sarnen,* CH-140.4.002.431-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 30. April 2008, Seite 11, Publ. 4454644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Marcel, von Alpnach und Stans, in Alpnach, mit Einzelprokura.

17. Juli 2008
*ALLROUNDER Consulting AG (ALLROUNDER Consulting Ltd.) (ALLROUNDER Consulting SA), bisher in Baar,* CH-170.3.031.851-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. Februar 2008, Seite 22). Statutenänderung: 9. Juli 2008. Firma neu: *HMD Electronics AG.* Uebersetzungen der Firma neu: *(HMD Electronics Ltd) (HMD Electronics SA).* Sitz neu: *Sarnen.* Domizil neu: Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der direkte und indirekte Vertrieb von elektronischen Komponenten vorwiegend im Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern Namen und Adressen aller Inhaberaktionäre bekannt sind, erfolgen Mitteilung an die Aktionäre schriftlich; andernfalls durch Publikation im SHAB. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Dr. Manuel, von Zürich und Luzern, in Risch, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Saldor Revisions GmbH (CH-020.4.001.178-6), in Fehraltorf, Revisionsstelle [wie bisher].

17. Juli 2008
*Hess-Park Gastro-Betriebs AG, in Engelberg,* CH-140.3.002.597-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. Juli 2007, Seite 11, Publ. 4018172). Statutenänderung: 24. Juni 2008. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 24. Juni 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle; Widmer-Schärli, Paul, von Dagmersellen und Reiden, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 2008
Berichtigung des im SHAB Nr. 131 vom 09. Juli 2008, Seite 12, publizierten TR-Eintrags Nr. 780 vom 3. Juli 2008. *HoS Holding GmbH, in Sarnen,* CH-140.4.003.129-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 9. Juli 2008, Seite 12, Publ. 4565392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theis, Dr. Fabian, deutscher Staatsangehöriger, in Garching (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von

CHF 8'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 2'000.– [nicht: Theiss, Dr. Fabian].

17. Juli 2008
*Kagi AG, in Sarnen,* CH-140.3.000.277-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. August 2007, Seite 9, Publ. 4057016). Statutenänderung: 30. Juni 2008. Zweck (Eintrag ergänzt gemäss HRegV Art. 118): Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung in Form von Aktien an Firmen aller Branchen und Staaten (Holdinggesellschaft). Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen (Eintrag ergänzt): Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 30. Juni 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

17. Juli 2008
*Malerei Capraro AG, bisher in Sarnen,* CH-140.3.000.085-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. Februar 2007, Seite 11, Publ. 3798856). Statutenänderung: 16. Juli 2008. Firma neu: *Capraro Malerei-Decor AG*. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Industriestrasse 19, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bau- und Decor-Malerei. Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capraro, Bruno, von Sarnen, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 2008
*PRO SENECTUTE KANTON OBWALDEN - Für das Alter, in Sarnen,* CH-140.7.002.451-7, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12. Juli 2006, Seite 13, Publ. 3462220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bussmann, Elisabeth, von Emmen, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Josef Albert, von Alpnach, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 2008
*Bilmak AG, in Kerns,* CH-140.3.002.877-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. Januar 2007, Seite 9, Publ. 3716896). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 2008
*Renner - Leading Pulse in Obwalden, in Sarnen,* CH-140.1.002.819-0, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 222 vom 15. November 2006, Seite 10, Publ. 3636070). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

(SHAB Nr. 141 vom 23. Juli 2008, Seite 12)

18. Juli 2008
*archegger GmbH, in Kerns,* CH-140.4.003.137-6, Kägiswilerstrasse 15, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros, den Verkauf, Kauf und die Überbauung von Grundstücken sowie die Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 16. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Egger, Willy, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

18. Juli 2008
*J G GmbH, in Alpnach,* CH-140.4.003.138-4, c/o CF Revconsult AG, Schoriederstrasse 1, 6055 Alpnach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Unternehmensberatungen und Informatikdienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 8. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Grill, Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

18. Juli 2008
*THE MARKNET GmbH, in Alpnach,* CH-140.4.003.139-2, c/o CF Revconsult AG, Schoriederstasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juni 2008. Zweck: Zweck der Gesellschaft sind Dienstleistungen der allgemeinen Unternehmensberatung, insbesondere der Management- und Personalberatung, der Projektkoordination sowie der allgemeinen Vertriebsvermittlung. Die Gesellschaft bietet im Weiteren Marketing- und Verkaufsdienstleistungen an und betreibt einen Handel und Vertrieb mit und von Produkten aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten gemäss

Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 30.06.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revsion und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Scherab, Tenzin, von Münchwilen TG, in Münchwilen TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

18. Juli 2008
*BP Plus Management AG, bisher in Hergiswil NW,* CH-170.3.024.418-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. Dezember 2005, Seite 13, Publ. 3174228). Statutenänderung: 15. Juli 2008. Firma neu: *Vestido AG.* Übersetzungen der Firma neu: *(Vestido SA) (Vestido Ltd.).* Sitz neu: *Giswil.* Domizil neu: Brünigstrasse 200, 6074 Giswil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Handel mit und den Verkauf von Textilien, die Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, die Beratung sowie die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 15.07.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spieler, Jörg, von Mitlödi, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fischer & Partner Revisions GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Hansruedi, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Juli 2008
*Burch Naturstein Keramik AG, in Sarnen,* CH-140.3.001.513-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 4. April 2008, Seite 9, Publ. 4415212). Zweigniederlassung neu: Horw (CH-100.9.022.507-6) [bisher: Littau (CH-100.9.022.507-6)].

18. Juli 2008
*Calanda Immo und Finance AG in Liquidation, in Engelberg,* CH-170.3.022.730-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. Juli 2008, Seite 13, Publ. 4577682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wallimann, Marcel, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 142 vom 24. Juli 2008, Seite 9)

Sarnen, 28. Juli 2008 **Handelsregister**

# EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

**Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1247 bis 1253 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.**